



GoGEN

BPS 522 B



CZ SK PL EN HU

PÁRTY REPRODUKTOR S BLUETOOTH
PÁRTY REPRODUKTOR S BLUETOOTH
IMPREZOWY GŁOŚNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH PARTY SPEAKER
BLUETOOTH PARTY HANGSZÓRÓ

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

DŮLEŽITÉ: Přečtěte si prosím před použitím návod a uschovejte jej k pozdějšímu využití.

ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

FUNKCE

1.0 kanálový reproduktor s funkcí Bluetooth:

Venkovní HIFI reproduktor s funkcí Bluetooth s velmi čistým zvukem a efektem dynamického zvuku;

A2DP Bluetooth umožňuje bezdrátový přenos hudby z libovolného zařízení s funkcí Bluetooth, např. mobilního telefonu, notebooku, iPhoneu nebo iPadu;

Jednoduché spárování pro uživatelsky přívětivý provoz;

Provozní dosah 10 metrů;

Funkce linkového připojení line-in vhodná pro PC, MID, TV a další audio zařízení;

S podporou USB a Micro SD karty;

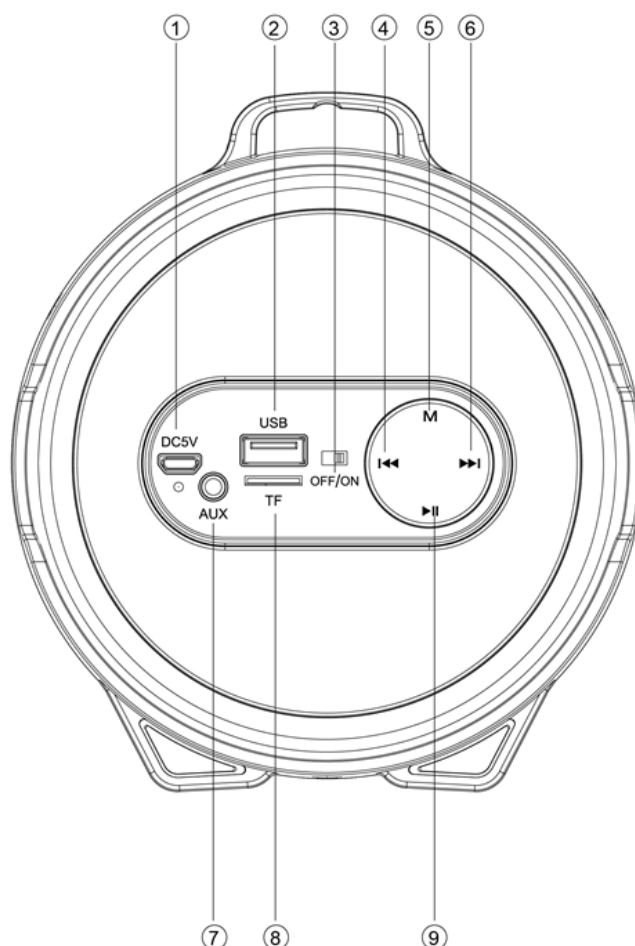
Zabudovaná lithiová nabíjecí baterie 3000 mAh;

S rukojetí pro snadné přenášení.

PŘÍSLUŠENSTVÍ:

Nabíjecí kabel, audio kabel, návod k použití

VZHLED A TLAČÍTKA:



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Konektor nabíjení | 6. Vpřed / Zvýšení hlasitosti |
| 2. Port USB | 7. Konektor externího vstupu AUX-IN |
| 3. Tlačítko hlavního vypínače | 8. Vstup pro kartu Micro SD |
| 4. Vzd / Snížení hlasitosti | 9. Přehrávání / Pauza |
| 5. Režim (přepínání mezi Bluetooth, USB, kartou Micro SD, rádiem FM a externím zdrojem zvuku AUX-IN) | |

PŘIPOJENÍ BLUETOOTH:

1. Přepněte hlavní vypínač do polohy zapnuto (ON). Kontrolka LED se rozsvítí modře, bude rychle blikat a ozve se dvojí pípnutí.
2. Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu, vyhledejte zařízení pod názvem „GOGEN BPS522“ a propojte jej. Modrá kontrolka LED bude pomalu blikat a po úspěšném propojení se ozve trojí pípnutí.
3. Spustíte přehrávání hudby ze svého mobilního telefonu a můžete poslouchat.
4. Pomocí tlačítek ◀ a ▶ na zařízení nebo mobilním telefonu zvolte požadované skladby.
5. Přehrávání hudby spustíte nebo pozastavíte stisknutím tlačítka ▶ || na reproduktoru nebo mobilním telefonu.
6. Pomocí zařízení s funkcí Bluetooth můžete zvýšit nebo snížit hlasitost nebo můžete hlasitost nastavit dlouhým stisknutím tlačítek ◀ a ▶.

PŘEHŘÁVÁNÍ HUDBY Z PAMĚŤOVÉHO ZAŘÍZENÍ USB A KARTY MICRO SD:

1. Přepněte hlavní vypínač do polohy zapnuto (ON).
2. Vložte kartu Micro SD nebo připojte paměťové zařízení USB. Uložená hudba se bude automaticky přehrávat a bude svítit modrá kontrolka LED.
3. V režimu přehrávání vyberte pomocí tlačítek ◀ a ▶ požadované skladby, nebo můžete snížit či zvýšit hlasitost dlouhým stisknutím tlačítek ◀ a ▶.
4. Stisknutím tlačítka ▶ || spustíte nebo pozastavíte přehrávání.
5. Pokud reproduktor nepoužíváte, vypněte jej přepnutím hlavního vypínače do polohy vypnuto (OFF).

Poznámka: Pokud v režimu přehrávání pomocí funkce Bluetooth vložíte kartu Micro SD nebo připojíte paměťové zařízení USB, dojde ke zrušení připojení pomocí Bluetooth a budou se přehrávat soubory z USB nebo karty Micro SD. Tlačítkem MODE můžete opět přepnout do režimu Bluetooth.

JAK POUŽÍVAT RÁDIO FM:

1. V režimu rádia FM slouží přiložený audio kabel jako anténa. Abyste docílili nejlepšího signálu FM, zapojte před zapnutím rádia audio kabel.
2. Přepněte hlavní vypínač do polohy zapnuto (ON) a poté tlačítkem „MODE“ přepněte do režimu rádia FM.
3. V režimu přehrávání krátce stiskněte tlačítko ▶ ||, čímž spustíte automatické vyhledání a uložení kanálů FM.
4. Pomocí tlačítek ◀ a ▶ můžete přepínat mezi uloženými kanály FM.

VSTUP EXTERNÍHO ZDROJE ZVUKU AUX-IN:

Pro jiná kompatibilní hudební zařízení nebo přehrávače MP3/MP4 použijte přiložený audio kabel, pomocí něhož propojíte linkový výstup zařízení (LINE OUT) s konektorem pro vstup externího zařízení (AUX IN) reproduktoru. Poté pomocí tlačítka „MODE“ přepněte do režimu AUX-IN a můžete poslouchat...

Pokud používáte externí zařízení, budou všechny funkce ovládány tímto externím zařízením, kromě nastavení hlasitosti.

NABÍJENÍ BATERIE:

1. Vypněte přístroj, zapojte přiložený nabíjecí kabel do nabíjecí zdířky přístroje a druhý konec do počítače nebo jiné nabíječky s výstupem $\text{---} 5 \text{ V}$ stejnosměrného proudu. Rozsvítí se červená kontrolka nabíjení.
2. Doba nabíjení by měla být 6 až 8 hodin. Po úplném nabití kontrolka zhasne.
3. Z důvodu prodloužení životnosti **baterie nenabíjejte déle než 8 hodin**.

POZNÁMKA:

1. Přístroj bude fungovat i bez připojení k síti na lithiovou baterii. Výdrž baterie závisí na tom, jak intenzívně reproduktor pracuje. Hutná a hlasitá hudba s výraznou basovou složkou spotřebuje více energie nebo mluvené slovo.
2. Zabudovanou nabíjecí baterii nelze vyměnit. Neodstraňujte ji ani nevyměňujte, nevhazujte ji do odpadu ani do ohně.
3. Při čištění výrobku používejte pouze suchou měkkou tkaninu. V případě odolnějších skvrn tkaninu navlhčete, ale pouze vodou. Jinak může dojít k naleptání laku nebo poškození plastu.

SPECIFIKACE

Verze Bluetooth	V2.1+EDR
Dosah Bluetooth	Podpora profilů A2DP a AVRCP
Reproduktory	až 10 metrů
Výkon	Velikost: 4" (Palce) / 4 Ω
Připojení:	12 W
Kapacita baterie	Podpora USB a Micro SD karty, max. 32 GB
Napájení / Nabíjení	Konektor 3,5 mm pro připojení externího zdroje zvuku
Velikost výrobku	Zabudovaná nabíjecí lithiová baterie 3000 mAh
	$\text{---} 5 \text{ V} / 1 \text{ A}$ (přiložen nabíjecí kabel USB – micro USB)
	$\varnothing 136 \times 254 \text{ mm}$

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Likvidace nepotřebného elektrického elektronického zařízení (platné Evropské unii a v dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru).



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek BPS522B je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

DÔLEŽITÉ: Prečítajte si prosím pred použitím návod a uschovajte ho k neskoršiemu použitiu.

DÔLEŽITÁ UPOZORNENIE

- Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zachádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

FUNKCIE

1.0 kanálový reproduktor s funkciou Bluetooth: Vonkajší HIFI reproduktor s funkciou Bluetooth s veľmi čistým zvukom a efektom dynamického zvuku;

A2DP Bluetooth umožňuje bezdrôtový prenos hudby z ľubovoľného zariadenia s funkciou Bluetooth, napr. mobilného telefónu, notebooku, iPhoneu alebo iPadu;

Jednoduché spárovanie pre užívateľsky prívetivú prevádzku;

Prevádzkový dosah 10 metrov;

Funkcia linkového pripojenia line-in vhodná pre PC, MID, TV a ďalšie audio zariadenia;

S podporou USB a Micro SD karty;

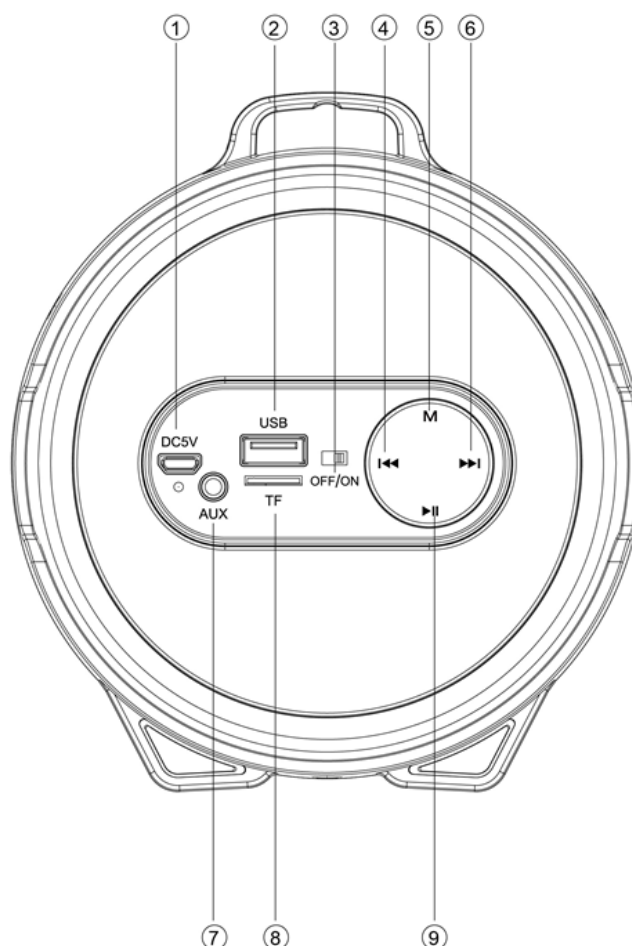
Zabudovaná lítiová nabíjacia batéria 3000 mAh;

S rukoväťou pre jednoduché prenášanie.

PRÍSLUŠENSTVO:

Nabíjací kábel, audio kábel, návod na použitie

VZHĽAD A TLAČIDLÁ:



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Konektor nabíjania | 6. Vpred / Zvýšenie hlasitosti |
| 2. Port USB | 7. Konektor externého vstupu AUX-IN |
| 3. Tlačidlo hlavného vypínača | 8. Vstup pre kartu Micro SD |
| 4. Vzd / Zníženie hlasitosti | 9. Prehrávanie / Pauza |
| 5. Režim (prepínanie medzi Bluetooth, USB, kartou Micro SD, rádiom FM a externým zdrojom zvuku AUX-IN) | |

PRIPOJENIE BLUETOOTH:

1. Prepnete hlavný vypínač do polohy zapnuté (ON). Kontrolka LED sa rozsvieti namodro, bude rýchlo blikať a ozve sa dvojité pípnutie.
2. Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte zariadenie pod názvom „GOGEN BPS522“ a prepojte ho. Modrá kontrolka LED bude pomaly blikať a po úspešnom prepojení sa ozve trojité pípnutie.
3. Spustíte prehrávanie hudby zo svojho mobilného telefónu a môžete počúvať.
4. Pomocou tlačidiel ◀ a ▶ na zariadení alebo mobilnom telefóne zvolíte požadované skladby.
5. Prehrávanie hudby spustíte alebo pozastavíte stlačením tlačidla ▶ || na reproduktore alebo mobilnom telefóne.
6. Pomocou zariadenia s funkciou Bluetooth môžete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť alebo môžete hlasitosť nastaviť dlhým stlačením tlačidiel ◀ a ▶.

PREHRÁVANIE HUDBY Z PAMÄŤOVÉHO ZARIADENIA USB A KARTY MICRO SD:

1. Prepnete hlavný vypínač do polohy zapnuté (ON).
2. Vložte kartu Micro SD alebo pripojte pamäťové zariadenie USB. Uložená hudba sa bude automaticky prehrávať a bude svietiť modrá kontrolka LED.
3. V režime prehrávania vyberte pomocou tlačidiel ◀ a ▶ požadované skladby, alebo môžete znížiť či zvýšiť hlasitosť dlhým stlačením tlačidiel ◀ a ▶.
4. Stlačením tlačidla ▶ || spustíte alebo pozastavíte prehrávanie.
5. Ak reproduktor nepoužívate, vypnite ho prepnutím hlavného vypínača do polohy vypnuté (OFF).

Poznámka: Ak v režime prehrávania pomocou funkcie Bluetooth vložíte kartu Micro SD alebo pripojíte pamäťové zariadenie USB, dôjde k zrušeniu pripojenia pomocou Bluetooth a budú sa prehrávať súbory z USB alebo karty Micro SD. Tlačidlom MODE môžete opäť prepnúť do režimu Bluetooth.

AKO POUŽÍVAŤ RÁDIO FM:

1. V režime rádia FM slúži priložený audio kábel ako anténa. Aby ste docielili najlepšieho signálu FM, zapojte pred zapnutím rádia audio kábel.
2. Prepnete hlavný vypínač do polohy zapnuté (ON) a potom tlačidlom „MODE“ prepnete do režimu rádia FM.
3. V režime prehrávania krátko stlačte tlačidlo ▶ ||, čím spustíte automatické vyhľadanie a uloženie kanálov FM.
4. Pomocou tlačidiel ◀ a ▶ môžete prepínať medzi uloženými kanálmi FM.

VSTUP EXTERNÉHO ZDROJA ZVUKU AUX-IN:

Pre iné kompatibilné hudobné zariadenia alebo prehrávače MP3 / MP4 použijete priložený audio kábel, pomocou ktorého prepojíte linkový výstup zariadenia (LINE OUT) s konektorom pre vstup externého zariadenia (AUX IN) reproduktora. Potom pomocou tlačidla „MODE“ prepnete do režimu AUX-IN a môžete počúvať...

Ak používate externé zariadenie, budú všetky funkcie ovládané týmto externým zariadením, okrem nastavenia hlasitosti.

NABÍJANIE BATÉRIE:

1. Vypnite prístroj, zapojte priložený nabíjací kábel do nabíjacieho otvoru prístroja a druhý koniec do počítača alebo inej nabíjačky s výstupom $\overline{\text{---}}$ 5 V jednosmerného prúdu. Rozsvieti sa červená kontrolka nabíjania.
2. Doba nabíjania by mala byť 6 až 8 hodín. Po úplnom nabití kontrolka zhasne.
3. Z dôvodu predĺženia životnosti **batérie nenabíjajte dlhšie ako 8 hodín.**

POZNÁMKA:

1. Prístroj bude fungovať aj bez pripojenia k sieti na lítiovú batériu. Výdrž batérie závisí na tom, ako intenzívne reproduktor pracuje. Hutná a hlasná hudba s výraznou basovou zložkou spotrebuje viac energie ako hovorené slovo.
2. Zabudovanú nabíjaciu batériu nemožno vymeniť. Neodstraňujte ju ani nevymieňajte, nevyhadzujte ju do odpadu ani do ohňa.
3. Pri čistení výrobku používajte len suchú mäkkú tkaninu. V prípade odolnejších škvŕn tkaninu navlhčite, ale iba vodou. Inak môže dôjsť k naleptaniu laku alebo k poškodeniu plastu.

ŠPECIFIKÁCIE

Verzia Bluetooth	V2.1+EDR
Dosah Bluetooth	Podpora profilov A2DP a AVRCP
Reproduktory	až 10 metrov
Výkon	Veľkosť: 4" (palce) / 4 Ω
Pripojenie:	12 W
Kapacita batérie	Podpora USB a Micro SD karty, max. 32 GB
Napájanie / Nabíjanie	Konektor 3,5 mm pre pripojenie externého zdroja zvuku
Veľkosť výrobku	Zabudovaná nabíjacia lithiová batéria 3000 mAh
	$\overline{\text{---}}$ 5 V / 1 A (priložený nabíjací kábel USB – micro USB)
	Ø 136 x 254 mm

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu).



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

ETA a.s. týmto vyhlasuje, že výrobok BPS522B je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5 / ES. Kompletne Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkach http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKOCH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

WAŻNE: przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję i zachować ją do późniejszego użytku.

WAŻNE INFORMACJE

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego urządzenia.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, co pozwoli na jego prawidłową obsługę. Po przeczytaniu instrukcji, należy odłożyć ją w bezpieczne miejsce, tak by móc po nią sięgać w przyszłości.

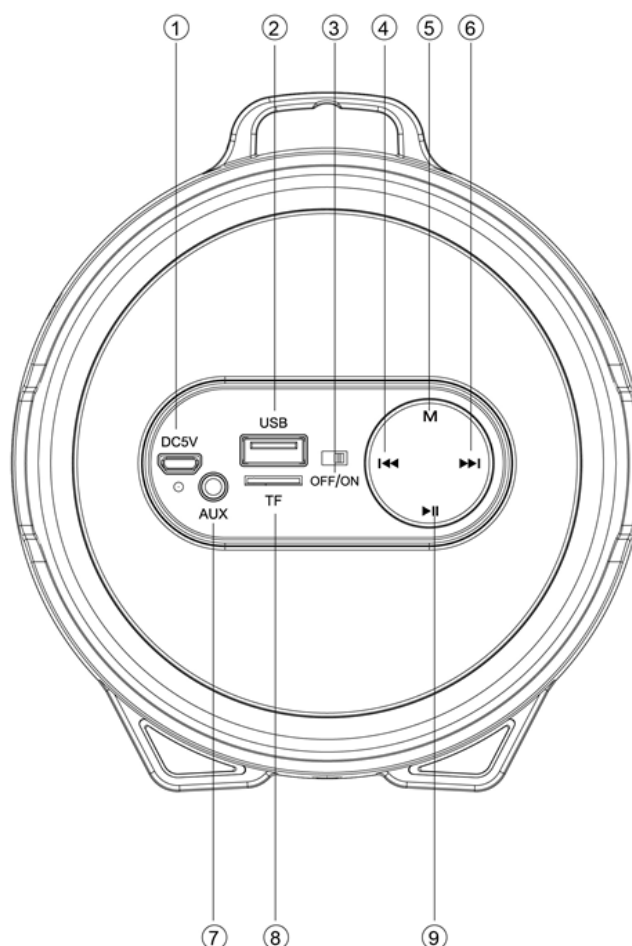
WŁAŚCIWOŚCI

- Zewnętrzny głośnik Bluetooth 1.0 ch; Zewnętrzny głośnik HiFi Bluetooth zapewnia bardzo czysty dźwięk i dynamiczne efekty dźwiękowe;
- Przy połączeniu Bluetooth A2DP można odtwarzać muzykę bezprzewodowo z każdego urządzenia z funkcją Bluetooth – np. telefonu komórkowego, laptopa, iPhone, iPada i innych;
- Bezpieczne i łatwe parowanie, z obsługą przyjazną użytkownikowi;
- Zasięg działania do 10 metrów; Dostępna funkcja line-in pozwala na używanie z urządzeniami takimi jak komputer PC, MID, odbiorniki TV i radio oraz inne urządzenia;
- Obsługa USB oraz kart Micro SD;
- Wbudowany ładowalny akumulator litowy 3000 mAh;
- Wyposażony w uchwyt ułatwiający przenoszenie;

AKCESORIA:

Kabel ładowarki, kabel audio, instrukcja obsługi

WYGLĄD I ROZMIESZCZENIE ZŁĄCZY ORAZ PRZYCISKÓW:



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Złącze ładowarki | 6. W przód/Głośność+ |
| 2. Port USB | 7. Złącze AUX-IN |
| 3. Przycisk zasilania ON/OFF | 8. Gniazdo karty Micro SD |
| 4. W tył/Głośność – | 9. Przycisk PLAY/PAUSE |
| 5. Tryb (przełączanie pomiędzy trybami Bluetooth, USB, Micro SD, radio FM i AUX) | |

POŁĄCZENIE BLUETOOTH:

1. Ustawić przycisk zasilania w pozycji “ON”, wskaźnik LED będzie świecić się na niebiesko i szybko migać. Rozlegnie się też dwukrotny sygnał dźwiękowy.
2. Aktywować funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukać na liście dostępnych urządzeń nazwę “GOGEN BS522”, a następnie rozpocząć parowanie. Niebieski wskaźnik LED zacznie wolno migać i po skutecznym sparowaniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
3. Odtwarzać muzykę z telefonu komórkowego sparowanego z głośnikiem.
4. Naciskać przycisk W przód lub W tył na urządzeniu lub na telefonie, żeby wybrać żądany utwór.
5. Naciskać przycisk Play/Pause na urządzeniu lub na telefonie komórkowym, żeby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie.
6. Regulować głośność za pomocą urządzenia zewnętrznego. Można też nacisnąć i przytrzymać przycisk W przód/Głośność+ lub W tył/Głośność – żeby regulować natężenie dźwięku.

ODTWARZANIE Z PAMIĘCI USB LUB KARTY MICRO SD:

1. Ustawić przycisk zasilania w pozycji “ON”.
2. Włożyć kartę Micro SD do gniazda lub podłączyć pamięć USB, urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie zapisanych na nośniku utworów. Wskaźnik LED będzie świecił się na niebiesko.
3. Naciskać przycisk W przód lub W tył, żeby wybrać żądany utwór.
4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk W przód/Głośność+ lub W tył/Głośność – żeby regulować natężenie dźwięku.
5. Naciskać przycisk Play/Pause, żeby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie.
6. Po zakończeniu używania ustawić przycisk zasilania w pozycji „OFF”.

Uwaga: W przypadku odtwarzania przez połączenie Bluetooth, po włożeniu karty lub podłączeniu pamięci USB, urządzenie rozłączy Bluetooth i przełączy się na odtwarzanie z podłączonego nośnika. Za pomocą przycisku MODE można ponownie przełączyć się w tryb Bluetooth.

OBSŁUGA RADIA FM:

1. W trybie radia FM, załączony kabel audio działa jak antena. Przed rozpoczęciem korzystania z funkcja radia, należy podłączyć do urządzenia kabel audio.
2. Ustawić przycisk zasilania w pozycji “ON”, za pomocą przycisku MODE wybrać tryb FM.
3. Podczas słuchania radia nacisnąć przycisk Play/Pause, żeby rozpocząć wyszukiwanie i zapisywanie znalezionych kanałów radiowych.
4. Naciskać przyciski W przód/Głośność+ lub W tył/Głośność –, żeby przechodzić do następnej lub poprzedniej zapisanej stacji radiowej.

FUNKCJA AUX-IN:

Aby odtwarzać muzykę z zewnętrznych urządzeń takich jak na przykład odtwarzacze MP3/MP4, należy podłączyć załączony kabel audio do złącza “Line Out” do złącza „AUX IN” urządzenia. Następnie naciskać przycisk MODE, żeby przełączyć urządzenie w tryb AUX-IN. Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje (z wyjątkiem PLAY/PAUSE) kontroluje się wyłącznie za pomocą tego urządzenia.

ŁADOWANIE BATERII:

1. Wyłączyć urządzenie, podłączyć załączony kabel ładowania do złącza ładowania. Drugi koniec kabla podłączyć do złącza w komputerze PC lub do ładowarki o parametrach wyjściowych DC $\overline{\overline{=}}$ 5 V; zacznie się świecić czerwony wskaźnik.
2. Czas ładowania wynosi 6 – 8 godzin. Po pełny naładowaniu wskaźnik wyłączy się.
3. Aby przedłużyć żywotność baterii, **należy ładować urządzenie nie dłużej niż przez 8 godzin.**

UWAGA:

1. Urządzenie działa bez podłączania do zasilania, wykorzystując wewnętrzny akumulator litowy. Długość pracy na baterii zależy od tego, jak intensywnie jest wykorzystywane urządzenie. Odtwarzanie ciężkiej, głośnej muzyki z dużą ilością basów zużywa energię szybciej niż odtwarzanie nagrania słownego (na przykład słuchowiska, czy audycji radiowej).
2. Wbudowany akumulator litowy nie jest wymienialny. Nie należy go wyjmować lub zastępować innym. Nie wyrzucać akumulatora do odpadów komunalnych. Nie wrzucać go do ognia.
3. Do czyszczenia urządzenia używać miękkiej ściereczki. Jeśli urządzenie jest mocno zabrudzone, należy lekko zwilżyć ściereczkę wodą (bez żadnych środków czyszczących). Używanie środków do czyszczenia może uszkodzić tworzywo obudowy lub farbę na urządzeniu.

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth	V2.1+EDR Obsługa profili A2DP oraz AVRCP
Zasięg Bluetooth	do 10 metrów
Głośniki	Wymiar głośnika: 4" cale / 4 Ω
Moc wyjściowa	12 W
Podłączenia	Czytnik obsługujący karty USB / Micro SD, Max 32 GB Złącze 3,5 mm AUX IN
Pojemność baterii	Wbudowany ładowalny akumulator 3000 mAh
Zasilanie / Ładowanie	DC $\overline{\overline{=}}$ 5 V / 1 A (załączony kabel ładowania USB - micro USB)
Wymiary urządzenia	Ø 136 x 254 mm

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Utylizacja zużytego sprzętu(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki).



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

ETA Inc niniejszym oświadczam, że produkt BPS522B jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5 / EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH,

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

IMPORTANT: Please read before using and retain for future reference.

IMPORTANT NOTES

INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

FEATURES

1.0ch Outdoor Bluetooth Speaker:

Outdoor HIFI bluetooth speaker output very clear sound and dynamic sound effect;

With A2DP bluetooth, wireless stream music from any bluetooth-enabled device such as your mobile phone, notebook, iPhone or iPad;

Secure simple pairing for user-friendly operating;

10 meters operating rang;

With Line-in function suitable for PC, MID, TV and other radio device;

With USB&Micro SD card support;

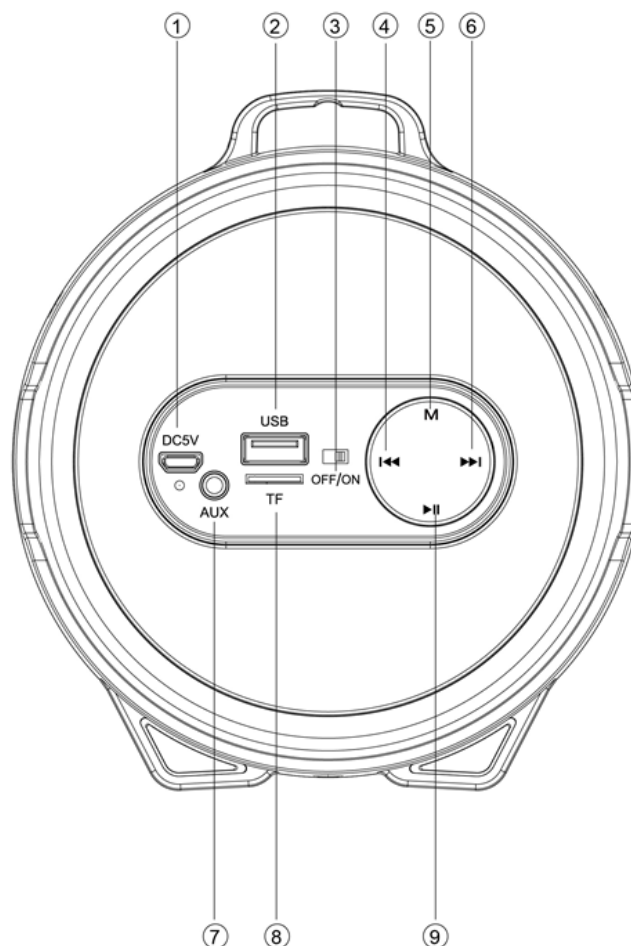
Built-in lithium rechargeable battery 3000 mAh;

With handle, easy to take out.

ACCESSORIES:

Charging cable, Audio cable, User manual

INSTRUNCTION FOR APPEARANCE AND KEY:



- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Charging jack | 6. Forward /Volume up |
| 2. USB port | 7. Aux-in jack |
| 3. ON/OFF button | 8. Micro SD slot |
| 4. Backward/Volume down | 9. Play/Pause |
| 5. Mode (Switch Bluetooth,USB disk,
Micro SD,FM and AUX-IN state) | |

BLUETOOTH CONNECTION:

1. Turn the power button to "ON", The LED light turn blue and twinkle quickly and beep twice
2. Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name "GOGEN BPS522" then connect it. The blue LED light twinkle slowly and and beep third times once connected successful.
3. Play the music from your mobile phone and enjoy.
4. Press Forward or Backward button on the devices or on Mobile phones to select songs you like.
5. Press Play/Pause button on the devices or on Mobile phones to play/stop the music
6. Use the bluetooth device to adjust volume up and down. Or long press to Forward or Backward button to adjust volume up and down.

PLAYING MUSIC FROM USB DISK & MICRO SD CARD:

1. Turn the Power button to "ON".
2. Insert Micro SD card or USB flash disk into slot, the music stored will be played automatically and blue LED light always keep lighting.
3. Under playing mode, short press Forward or Backward to select songs you like, Or long press to Forward or Backward button to adjust volume up and down.
4. PLAY/PAUSE to play or pause.
5. Please turn the Power button to "OFF" while without use.

Remark: *Under Bluetooth playing mode, insert Micro SD card or USB will disconnect the Bluetooth and switch the playing from USB or Micro SD card. You can press the MODE button to swich to Bluetooth mode again.*

HOW TO USE FM RADIO:

1. Under FM radio state, the audio cable provided treat as antennal. Please Insert the audio cable to get the best FM signal before using.
2. Turn the power button to "ON", press the "MODE" button to switch to FM radio state.
3. Under playing mode, short press "Play/pause" button to auto search the FM Channel and store it automatically.
4. Press Forward or Backward button to change the stored FM channel.

AUX-IN:

For other compatible music devices or your MP3/MP4 players, use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux In" of this devices. Then press the "MODE" button to switch to AUX-IN state. Enjoy...When using an external device, all functions will be controlled by the external devise except the "Play/pause" button.

BATTERY CHARGING:

1. Power off the unit, put the provided charge cable into the charge slot of unit, connect the other end to PC or other charger with DC $\overline{\overline{=}}$ 5V output, the red charging indicator keep lighting.
2. Charge time should be 6-8 hours. When charging full, the indicator light will switch off.
3. In order to prolong the life of battery, **please do not charge more than 8 hours.**

NOTE:

1. The unit will operate without the wire connection using the lithium battery.
The amount of battery life depends on how hard the unit is working. Heavy, loud, bass music will use more energy to produce than spoken word.
2. The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace it, do not throw in the trash or in the fire.
3. When cleaning the product, use a soft dry cloth. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

SPECIFICATIONS

Bluetooth version	V2.1+EDR Support A2DP and AVRCP profile
Bluetooth range	up to 10 meters
Speakers	Horn Size: 4 inch / 4 Ω
Output power:	12 W
Connections	USB / Micro SD card supporting: Maxium: 32 GB Aux-in 3.5mm jack connection
Battery Capacity	Built-in rechargeable lithium battery 3000 mAh
Power supply / Charging	DC $\overline{\overline{=}}$ 5 V / 1 A (USB-to-micro USB charging cable included)
Product size	$\varnothing$ 136 x 254 mm

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

ETA Inc. hereby declares that the product BPS522B is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

FONTOS: Kérjük, olvassa el a használati utasítást az első használat előtt és tartsa meg a későbbi használatához!

FONTOS MEGJEGYZÉSEK

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy termékünket választotta!
- Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a megfelelő használat érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használat esetére!

JELLEMZŐK

1.0 ch Kültéri Bluetooth Hangszóró:

Kültéri HIFI bluetooth hangszóró, tiszta hanggal és dinamikus hang effektussal;

A2DP bluetooth funkcióval, vezeték nélküli zene lejátszással bármilyen, bluetooth funkcióval felszerelt eszközről, mint pl. mobiltelefon, notebook, Iphone, Ipad, stb.;

Egyszerű párosítás a felhasználó számára a könnyű működéshez;

10 méteres működési távolság;

Line-in funkció, PC, MID, TV és más audió berendezésekhez használható;

USB&Micro SD kártya támogatás;

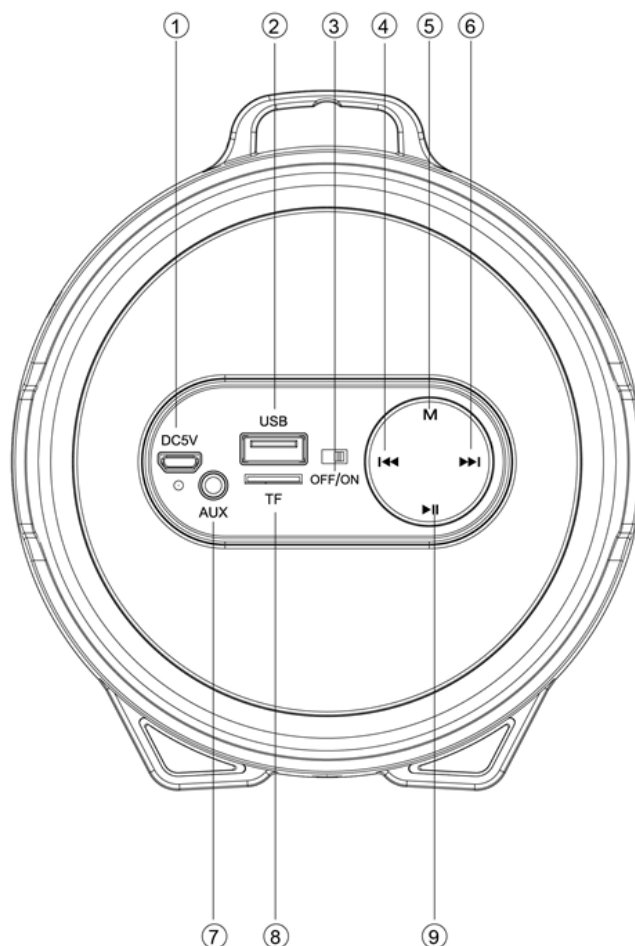
Beépített lítium újratölthető akku 3000mAh;

Fogantyúval, könnyen szállítható;

TARTOZÉKOK:

Töltő kábel, audió kábel, használati utasítás

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA:



- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Töltő aljzat | 6. Előre /Hangerő fel |
| 2. USB aljzat | 7. Aux-in aljzat |
| 3. BE/Kikapcsoló | 8. Micro SD aljzat |
| 4. Vissza/Hangerő le | 9. Lejátszás/Szünet |
| 5. Mód (Bluetooth,USB lemez, Micro SD,FM és AUX-IN) | |

BLUETOOTH CSATLAKOZÁS:

1. Kapcsolja be a készüléket, majd a LED fény gyorsan elkezd kék színűen villogni és két sípolás elhangzik!
2. Kapcsolja be a mobiltelefonon (,vagy más eszközön) lévő Bluetooth funkciót és keresse meg a „GOGEN BS522” berendezést, utána csatlakozzon hozzá! A kék LED fény lassan villogni kezd és sikeres csatlakozás esetén három sípolás elhangzik.
3. Indítsa el a zene lejátszását!
4. A készüléken, vagy mobiltelefonon lévő ELŐZŐ, vagy KÖVETKEZŐ gomb rövid megnyomásával válassza ki a kívánt zenét!
5. A készüléken, vagy a mobiltelefonon lévő Lejátszás/Szünet gombbal vezérelje a zene lejátszását!
6. A bluetooth eszközön állítsa be a hangerőt, vagy használja a készüléken lévő ELŐZŐ, vagy KÖVETKEZŐ gombot!

USB LEMEZRŐL & MICRO SD KÁRTYÁRÓL LÉVŐ ZENE LEJÁTSZÁSA:

1. Kapcsolja be a készüléket!
2. Helyezze be a Micro SD kártyát, vagy az USB lemezt az aljzatba, majd a rajta lévő zenék automatikus lejátszása elkezdődik és a kék LED fény világítani fog!
3. Lejátszási módban az ELŐZŐ, vagy KÖVETKEZŐ gomb rövid megnyomásával válassza ki a kívánt zenét, hosszú megnyomásával állítsa be a hangerőt fel-, vagy lefelé!
4. A Lejátszás/Szünet gombbal vezérelje a zene lejátszását!
5. Mikor már nem használja a készüléket, állítsa be a kapcsoló gombot “OFF” pozícióba!

Megjegyzés: Ha Bluetooth lejátszási módban behelyezi a Micro SD kártyát, vagy az USB lemezt, a Bluetooth csatlakozás megszakad és Micro SD kártyáról, vagy USB lemezeiről való lejátszás kezdődik el. A MÓD gombbal kapcsolhatja be a Bluetooth módot újra!

FM RÁDIÓ HASZNÁLATA:

1. FM rádió módban az audió kábelnek antenna funkciója van. Kérjük, dugja be az audió kábelt a legjobb jel vételének érdekében!
2. Kapcsolja be a készüléket, a “MÓD” gombbal állítsa be az FM módot!
3. Lejátszási módban “Lejátszás/szünet” gomb megnyomásával indítsa el az FM csatorna automatikus keresését és mentését!
4. Az ELŐZŐ és KÖVETKEZŐ gombokkal válassza ki a kívánt mentett csatornát!

AUX-IN:

További kompatibilis zene eszközökhöz, vagy MP3/MP4lejátszókhöz használja az audió kábelen keresztüli csatlakozást, a “Line Out” és “Aux In” aljzatokat csatlakoztassa össze! A “MÓD” gombbal állítsa be az AUX-IN módot! Élvezze a zene hallgatását! Külső berendezés használata esetén a Lejátszás/Szünet gombon kívül minden más funkciót vezéreljen a külső eszközön!

AKKU TÖLTÉSE:

1. Kapcsolja ki a készüléket! Használja a csomagolásban lévő kábelt, csatlakoztassa össze a töltőt, vagy a számítógépet és a készüléket! A LED töltési indikátor elkezd világítani.
2. A töltési idő 6-8 óra között mozog. Teljes feltöltés után a töltési indikátor kikapcsol.
3. Az akku élettartama érdekében **NE TÖLTSE FOLYAMATOSAN A KÉSZÜLÉKET TÖBB, MINT 8 ÓRÁN KERESZTÜL!**

MEGJEGYZÉS:

1. A készülék tápkábel nélkül működik, lítium akkumulátor használatával. Az akku élettartama a készülék működésétől függ. A magas hangerő, vagy basszusok szintje több energiát fogyaszt.
2. A beépített akkumulátort nem lehet cserélni! Ne próbálja azt kivenni, vagy kicserélni, ne dobja azt ki a háztartási hulladékba, vagy a tűzbe!
3. Tisztításhoz használjon száraz, puha ruhát! Ha szükséges, enyhén nedvesítse be a ruhát vízzel! Ellenkező esetben a festék, vagy műanyag részek károsodását okozhatja!

SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth verzió	V2.1+EDR A2DP és AVRCP profil támogatása
Bluetooth működési távolság	akár 10 méter
Hangszórók	méret: 4" inch / 4 Ω
Kimeneti teljesítmény	12 W
Csatlakozások	USB / Micro SD kártya (olvasó) támogatás: Maxium: 32 GB Aux-in 3.5 mm aljzat
Akku kapacitása	Beépített újratölthető lítium akku 3000mAh
Tápellátás/ Töltés	DC $\equiv$ 5 V / 1 A (USB-to-micro USB töltő kábel a csomagolásban)
Méret	$\varnothing$ 136 x 254 mm

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék BPS522B megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity web oldalon.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.



GoGEN

www.GoGEN.cz